

资质通鉴

貴
廣
通
泰

資治通鑑卷第一百七

勅編集

晉紀二十九

起強園大淵獻盡重光單閼凡五年

烈宗孝武皇帝中之下

太元十二年春正月乙巳以朱序為青兗二州刺史代謝玄鎮

彭城序求鎮淮陰許之以玄為會稽內史 丁未大赦 燕主

垂觀兵河上高陽王隆曰温詳之徒皆白面儒生烏合為羣徒

恃長河以自固若大軍濟河必望旗震壞不待戰也垂從之戊

午遣鎮北將軍蘭汗護軍將軍平幼於碣碣西四十里濟河隆

以大衆陳於北岸温攀温楷果走趣城平幼追擊大破之詳夜

將妻子奔彭城其衆三萬餘戶皆降於燕垂以太原王楷為兗

州刺史鎮東阿初垂在長安秦王堅嘗與之交手語垂出穴從僕射光祚言於堅曰陛下頗疑慕容垂乎垂非久爲人下者也堅以告垂及秦主丕自鄴犇晉陽祚與黃門侍郎封孚鉅鹿太守封勸皆來犇勸奔之子也垂之再圍鄴也秦故臣西河朱肅等各以其衆來犇詔以祚等爲河北諸郡太守皆營於濟北濮陽羈屬溫詳敗俱譙軍降垂赦之撫待如舊垂見光祚流涕沾衿曰秦主待我深吾事之亦盡但爲二公猜忌吾懼死而負之每一念之中宵不寐祚亦悲慟垂賜祚金帛祚固辭垂曰卿猶復疑邪祚曰臣昔者惟知忠於所事不意陛下至今懷之臣敢逃其死垂曰此乃卿之忠固吾所求也前言戲之耳待之彌厚以爲中常侍 翟遼遣其子釗寇陳潁朱序遣將軍秦膺擊走之 秦主登立妃毛氏爲皇后勃海王懿爲太弟后興之

女也遣使拜東海王纂爲使持節都督中外諸軍事太師領大
司馬封魯王纂弟師奴爲撫軍大將軍并州牧封朔方公纂怒
謂使者曰勃海王先帝之子南安王何以不立而自立乎長史
王旅諫曰南安已立理無中改今寇虜未滅不可宗室之中自
爲仇敵也纂乃受命於是盧水胡彭沛穀屠各董成張龍世新
平羌雷惡地等皆附於纂有衆十餘萬 後秦主萇徙秦州豪
桀三萬戶于安定 初安次人齊涉聚衆八千餘家據新柵降
燕燕主垂拜涉魏郡太守旣而復叛連張願願自帥萬餘人進
屯祝阿之笕口招翟遼共應涉高陽王隆言於垂曰新柵堅固
攻之未易猝拔若久頓兵於其城下張願擁帥流民西引丁零
爲患方深願衆雖多然皆新附未能力鬪因其自至宜先擊之
願父子恃其驍勇必不肯避去可一戰擒也願破則涉自不能

存矣垂從之二月遣范陽王德陳留王紹龍驤將軍張崇帥步
騎二萬會隆擊願軍至斗城去笮口二十餘里解鞍頓息願引
兵奄至燕人驚遽德軍退走隆勒兵不動願子龜出衝陳隆遣
左右王末逆擊斬之隆徐進戰願兵乃退德行里餘復整兵還
與隆合謂隆曰賊氣方銳宜且緩之隆曰願乘人不備宜得大
捷而吾士卒皆以懸隔河津勢迫之故人思自戰故能却之今
賊不得利氣竭勢衰皆有進退之志不能齊奮宜亟擊之德曰
吾唯卿所爲耳遂進戰於笮口大破之斬首七千八百級願脫
身保三布口燕人進軍歷城青兗徐州郡縣壁壘多降垂以陳
留王紹爲青州刺史鎮歷城德等還師新柵人冬鸞執涉送之
垂誅涉父子餘悉原之 三月秦主登以竇衝爲南秦州牧楊
定爲益州牧楊璧爲司空梁州牧乞伏國仁爲大將軍大單于

苑川王 燕上谷人王敏殺太守封戢代郡人許謙逐太守賈
閏各以郡附劉顯 燕樂浪王溫為尚書右僕射 夏四月戊
辰尊帝母李氏為皇太妃儀服如太后 後秦征西將軍姚碩
德為楊定所逼退守涇陽定與秦魯王纂共攻之戰于涇陽碩
德大敗後秦主萇自陰密救之纂退屯敷陸 燕主垂自礪礪
還中山慕容柔慕容盛慕容會來自長子庚辰垂為之大赦垂
問盛長子人情如何為可取乎盛曰西軍擾擾人有東歸之志
陛下唯當脩仁政以俟之耳若大軍一臨必投戈而來若孝子
之歸慈父也垂悅癸未封柔為陽平王盛為長樂公會為清河
公 高平人翟暢執太守徐含遠以郡降翟遼燕主垂謂諸將
曰遼以一城之衆返覆二國之間不可不討五月以章武王宙
監中外諸軍事輔太子寶守中山垂自帥諸將南攻遼以太

原王楷爲前鋒都督遼衆皆燕趙之人聞楷至皆曰太原王子
吾之父母也相帥歸之遼懼遣使請降垂以遼爲徐州牧封河南
公前至黎陽受降而還井陘人賈鮑招引北山丁零翟遙等五
千餘人夜襲中山陷其外郭章武王宙以奇兵出其外太子寶
鼓譟於內合擊大破之盡俘其衆唯遙鮑單馬走免 劉顯地
廣兵彊雄於北方會其兄弟乖爭魏長史張袞言於魏王珪曰
顯志在并吞今不乘其內潰而取之必爲後患然吾不能獨克
請與燕共攻之珪從之復遣安同乞師於燕 詔徵會稽處士
戴逵逵累辭不就郡縣敦逼不已逵逃匿于吳謝玄上疏曰逵
自來其志今王命未回將罹風霜之患陛下旣已愛而器之亦
宜使其身名並存請絕召命帝許之逵遂之兄也 秦主登以
其兄同成爲司徒守尚書令封潁川王弟廣爲中書監封安成

王子崇爲尚書左僕射封東平王 燕主垂自黎陽還中山

吳深殺燕清河太守丁國章武人王祖殺太守白欽勃海人張

申據高城以叛燕主垂命樂浪王溫討之 苑川王國仁帥騎

三萬襲鮮卑大人密貴裕苟提倫三部于六泉秋七月與沒奕

千金熙戰于渴渾川沒奕于金熙大敗三部皆降 秦主登軍

于瓦亭後秦主萇攻彭沛穀堡拔之穀犇杏城萇還陰密以太

子興鎮長安 燕趙王麟討王敏于上谷斬之 劉衛辰獻馬

於燕劉顯掠之燕主垂怒遣大原王楷將兵助趙王麟擊顯大

破之顯犇馬邑西山魏王珪引兵會麟擊顯於彌澤又破之顯

犇西燕麟悉收其部衆獲馬牛羊以千萬數 呂光將彭晃徐

晃攻張大豫于臨洮破之大豫犇廣武王穆犇建康八月廣武

人執大豫送姑臧斬之穆襲據酒泉自稱大將軍涼州牧 辛

已立皇子德宗為太子大放 燕主垂立劉顯弟可泥為烏桓
王以撫其衆徙八千餘落于中山 秦馮翊太守蘭犢帥衆二
萬自頻陽入和寧與魯王纂謀攻長安纂弟師奴勸纂稱尊號
纂不從師奴殺纂而代之犢遂與師奴絕西燕主永攻犢犢遣
使請救於後秦後秦主萇欲自救之尚書令姚旻左僕射尹緯
曰苻登近在瓦亭將乘虛襲吾後萇曰苻登衆盛非旦夕可制
登遲重少決必不能輕軍深入比兩月間吾必破賊而返登雖
至無能為也九月萇軍于泥源師奴逆戰大敗亡犇鮮卑後秦
盡收其衆屠各董成等皆降 秦主登進據胡空堡戎夏歸之
者十餘萬 冬十月翟遼復叛燕遣兵與王祖張申寇抄清河
平原 後秦主萇進擊西燕主永於河西永走蘭犢復列兵拒
守萇攻之十二月禽犢遂如杏城 後秦姚方成攻秦雍州刺

史徐嵩壘拔之執嵩而數之嵩罵曰汝姚萇罪當萬死符黃眉
欲斬之先帝止之授任內外榮寵極矣曾不如犬馬識所養之
恩親爲大逆汝羌輩豈可以人理期也何不速殺我早見先帝
取姚萇於地下治之方成怒三斬嵩悉阮其士卒以妻子賞軍
後秦主萇掘秦主堅尸鞭撻無數剥衣裸形薦之以棘坎土而
埋之涼州大饑米斗直錢五百人相食死者大半呂光西
平太守康寧自稱匈奴王殺河湟太守強禧以叛張掖太守彭
晃亦叛東結康寧西通王穆光欲自擊晃諸將皆曰今康寧在
南伺釁而動若晃穆未誅康寧復至進退狼狽勢必大危光曰
實如卿言然我今不往是坐待其來也若三寇連兵東西交至
則城外皆非吾有大事去矣今晃初叛與寧穆情契未密出其
倉猝取之差易耳乃自帥騎三萬倍道兼行旣至攻之二旬拔

其城誅晃初王穆起兵遣使招敦煌處士郭瑀瑀歎曰今民將
左衽吾忍不救之邪乃與同郡索燾起兵應穆運粟三萬石以
餉之穆以瑀為太府左長史軍師將軍燾為敦煌太守既而穆
聽讒言引兵攻燾瑀諫不聽出城大哭舉手謝城曰吾不復見
汝矣還而引被覆面不與人言不食而卒呂光聞之曰二虜相
攻此成擒也不可以憚屢戰之勞而失永逸之機也遂帥步騎
二萬攻酒泉克之進屯涼興穆引兵東還未至衆潰穆單騎走
驛馬令郭文斬其首送之

十三年春正月康樂獻武公謝玄卒

二月秦主登軍朝那後

秦主萇軍武都

翟遼遣司馬眭瓊詣燕謝罪燕主垂以其數

反覆斬瓊以絕之遼乃自稱魏天王改元建光置百官

燕青

州刺史陳留王紹為平原太守辟閭渾所逼退屯黃巾固燕主

垂更以紹爲徐州刺史渾蔚之子也因苻氏亂據齊地來降

三月乙亥燕主垂以太子寶錄尚書事授之以政自摠大綱而

已 燕趙王麟擊許謙破之謙奔西燕遂廢代郡悉徙其民於

龍城 呂光之定涼州也杜進功居多光以爲武威太守貴寵

用事羣僚莫及光甥石聰自關中來光問之曰中州人言我爲

政何如聰曰但聞有杜進耳不聞有舅光由是忌進而殺之光

與羣寮宴語及政事參軍京兆段業曰明公用灋太峻光曰吳

起無恩而楚彊商鞅嚴刑而秦興業曰起喪其身鞅亡其家皆

殘酷之致也明公方開建大業景行堯舜猶懼不濟乃慕起鞅

之爲治豈此州士女所望哉光改容謝之 夏四月戊午以朱

序爲都督司雍梁秦四州諸軍事雍州刺史戍洛陽以譙王恬

代序爲都督兗冀幽并四州諸軍事青兗二州刺史 苑川王

國仁破鮮卑越質叱黎於平襄獲其子詰歸 丁亥燕主垂立
夫人段氏爲皇后以太子寶領大單于段氏右光祿大夫儀之
女其妹適范陽王德儀寶之舅也追謚前妃段氏爲成昭皇后
五月秦太弟懿卒謚曰獻哀 翟遼徙屯滑臺 六月苑川
王乞伏國仁卒謚曰宣烈廟號烈祖其子公府尚幼羣下推國
仁弟乾歸爲大都督大將軍大單于河南王大赦改元太初
魏王珪破庫莫奚於弱落水南秋七月庫莫奚復襲魏營珪又
破之庫莫奚者本屬宇文部與契丹同類而異種其先皆爲燕
王皝所破徙居松漠之間 秦後秦自春相持屢戰互有勝負
至是各解歸關西豪桀以後秦久無成功多去而附秦 河南
王乾歸立其妻邊氏爲王后置百官倣漢制以南川侯出連乞
都爲丞相梁州刺史悌眷爲御史大夫金城邊芮爲左長史東

秦州刺史祕宜為右長史武始翟勅為左司馬略陽王松壽為主簿從弟軻彈為梁州牧弟益州為秦州牧屈眷為河州牧

八月秦主登立子崇為皇太子弁為南安王尚為北海王

燕

護軍將軍平幼會章武王宙討吳深破之深走保繹幕 魏王

珪密有圖燕之志遣九原公儀奉使至中山燕主垂詰之曰魏

王何以不自來儀曰先王與燕並事晉室世為兄弟臣今奉使

於理未失垂曰吾今威加四海豈得以昔日為比儀曰燕若不

脩德禮欲以兵威自彊此乃將帥之事非使臣所知也儀還言

於珪曰燕主衰老太子闇弱范陽王自負材氣非少主臣也燕

主既沒內難必作於時乃可圖也今則未可珪善之儀珪母弟

翰之子也 九月河南王乾歸遷都金城 張申攻廣平王祖

攻樂陵壬午燕高陽王隆將兵討之 冬十月後秦主萇還安

定秦主登就食新平帥衆萬餘圍葺營四面大哭葺命營中哭以應之登乃退 十二月庚子尚書令南康襄公謝石卒 燕太原王楷趙王麟將兵會高陽王隆於合口以擊張申王祖帥諸壘共救之夜犯燕軍燕人逆擊走之隆欲追之楷麟曰王祖老賊或詐走而設伏不如俟明隆曰此白地羣盜烏合而來徼幸一決非素有約束能壹其進退也今失利而去衆莫爲用乘勢追之不過數里可盡禽也申之所恃惟在於祖祖破則申降矣乃留楷麟守申壘隆與平幼分道擊之比明大獲而還懸所獲之首以示申甲寅申出降祖亦歸罪 秦以潁川王同成爲太尉

十四年春正月燕以陽平王柔鎮襄國遼西王農在龍城五年庶務修舉乃上表曰臣頃因征即鎮所統將士安逸積年青徐

荆雍遺寇尚繁願時代還展竭微効生無餘力沒無遺恨臣之志也庚申燕主垂召農爲侍中司隸校尉以高陽王隆爲都督幽平二州諸軍事征北大將軍幽州牧建留臺於龍城以隆錄留臺尚書事又以護軍將軍平幼爲征北長史散騎常侍封孚爲司馬並兼留臺尚書隆因農舊規修而廣之遼碣由是遂安

後秦主萇以秦戰屢勝謂得秦王堅之神助亦於軍中立堅像而禱之曰臣兄襄救臣復讎新平之禍臣行襄之命非臣罪也苻登陛下踈屬猶欲復讎況臣敢忘其兄乎且陛下命臣以龍驤建業臣敢違之今爲陛下立像陛下勿追計臣過也秦主登升樓遥謂萇曰爲臣弑君而立像求福庸有益乎因大呼曰弑君賊姚萇何不自出吾與汝決之萇不應久之以戰未有利軍中每夜數驚乃斬像首以送秦秦主登以河南王乾歸爲